PROGRAMA
Program

CINE ECO SEIA

29º FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINEMA AMBIENTAL DA SERRA DA ESTRELA

5 - 13 OUT. 2023
SEIA

PROMOTOR *(Promoter)*
MEMBRO DE *(Member of)*

PARCEIROS INSTITUCIONAIS *(Institutional Partners)*

COFINANCIAMENTO *(Co-financing)*

ALTO PATROCÍNIO *(High Patrone)*

PATROCINADOR PRINCIPAL *(Main Sponsor)*

PARCEIROS MEDIA *(Media Partners)*

PATROCINADORES DE PRÉMIOS *(Awards Sponsors)*

Casa Municipal da Cultura de Seia
Av. Luís Vaz de Camões
6270 - 484 | Seia
Tel.: (+351) 238 310 293
cineeco@cm-seia.pt

O programa poderá sofrer alterações inesperadas, sem possibilidade de aviso prévio.
(The program may have unexpected changes, with no possibility of prior notice.)

www.cineeco.pt / @cineeco

EXPOSIÇÕES | EXTRACOMPETIÇÃO | SESSÕES ESPECIAIS
(Exhibitions | Extra-Competition | Special Sessions)

EXPOSIÇÕES *(Exhibitions)*
A PARTIR DE 5 DE OUTUBRO | ABERTURA 17H30 *(From 5 of October | Opening 17h30)*

FOGO FRIO

Exposição-jogo para crianças, jovens e adultos sobre Prevenção dos fogos, concebida pela investigadora Maria Conceição Colaço, do Centro Ecologia Aplicada, do Instituto Superior de Agronomia.

Exhibition-game for children, young people and adults on fire prevention, designed by researcher Maria Conceição Colaço, from the Centre for Applied Ecology at the Instituto Superior de Agronomia.

GEOGRAFIAS DE FICÇÃO

Uma exposição que reúne diversos materiais físicos associados a 5 filmes sobre o território, produzida em especial para Seia, numa produção conjunta entre o CineEco / Município de Seia e o projeto FILMar da Cinemateca Portuguesa - Museu do Cinema, com o comissariado de Tiago Bartolomeu Costa.

An exhibition that brings together various physical materials associated with 5 films about the territory, produced especially for Seia, in a joint production between CineEco / Municipality of Seia and the FILMar project of the Cinemateca Portuguesa - Museu de Cinema, curated by Tiago Bartolomeu Costa.

EXTRACOMPETIÇÃO | SESSÕES ESPECIAIS
(Extra-Competition | Special Sessions)

CINECONCERTO FILMar — 5 OUT. 21H30

Nesta sessão, especialmente concebida para o CineEco, reúnem-se cinco películas filmadas entre 1921 e 1937, onde a paisagem e a presença humana são mediadas pelo cinema, com a interpretação e acompanhamento do pianista Filipe Raposo.

This session, specially conceived for CineEco, brings together five films shot between 1921 and 1937, where landscape and human presence are mediated by cinema, with the interpretation and accompaniment of pianist Filipe Raposo.

VERDES ANOS, MADUROS ANOS: 1963 – 2023 — 12 OUT. 16H00 | 18H00

Celebração dos 60 anos do filme clássico fundador do cinema novo português numa sessão dupla: exibição de "Verdes Anos" (1963), de Paulo Rocha, e "Onde Fica Esta Rua ou Sem Antes Nem Depois?" (2022), de João Pedro Rodrigues e João Rui Guerra da Mata. Os realizadores e a icónica atriz, Isabel Ruth, marcarão presença no dia da exibição.

Celebration of the 60th anniversary of the classic founding film of Portuguese new cinema in a double screening: "Verdes Anos" (1963), by Paulo Rocha, and "Onde Fica Esta Rua? ou Sem Antes Nem Depois" (2022), by João Pedro Rodrigues and João Rui Guerra da Mata. The directors and the iconic actress Isabel Ruth will be present on the day of the screening.

ÁCIDO *(Acide)* — 13 OUT. 21H30

Um thriller que nos leva para um mundo à beira do abismo, onde uma rapariga e os seus pais têm de unir esforços para tentarem escapar à catástrofe climática.

A thriller that takes us to a world on the edge of the abyss, where a girl and her parents must join forces to try and escape the climate catastrophe.

5 - 13 OUT. // OCT.

10 OUT. // OCT. — TER. // TUE.

SESSÃO 2 *(Session 2)*
10H30 | 91 MIN.

AS HORAS *(The hours)* MARTA REIS ANDRADE MARTA SOUSA RIBEIRO	PORTUGAL ANIMAÇÃO 4 MIN. 4 S. 2022
NO MAR CLARA LINHART RODRIGO GARCIA	BRASIL DOCUMENTÁRIO 17 MIN. 2023
ESTA É UMA HISTÓRIA SOBRE ÁGUA *(This is a story about water)* KATHLEEN HARRIS SAMUEL VIANA	PORTUGAL DOCUMENTÁRIO 26 MIN. 2023
CABO VERDE, UM PORTO SEGURO PARA AS AVES MARINHAS *(Fight for Flight: Protecting the Seabirds of Cabo Verde)* MADALENA BOTO	PORTUGAL // CABO VERDE DOCUMENTÁRIO 44 MIN. 2022

11 OUT. // OCT. — QUA. // WED.

SESSÃO 3 *(Session 3)*
14H30 | 92 MIN.

DEGELO *(Melting)* SUSANA MIGUEL ANTÓNIO FILIPA GOMES DA COSTA	PORTUGAL ANIMAÇÃO 12 MIN. 2022
CATRAIAS TÂNIA DINIS	PORTUGAL DOCUMENTÁRIO // FICÇÃO 16 MIN. 2023
CAIÇARA OSKAR METSAVAHT	BRASIL FICÇÃO 10 MIN. 37 S. 2022
ADOPÇÃO *(Adoption)* FRANCISCO BARTILOTTI	PORTUGAL FICÇÃO 11 MIN. 2023
IDADE ÓSSEA - UM FILME EM SETE QUADROS *(Growing Pains - A Film in Seven Parts)* ISABEL ABUIM INGLEZ	PORTUGAL ANIMAÇÃO // FICÇÃO // EXPERIMENTAL 20 MIN. 2022
RATICIDA *(Raticide)* JOÃO NIZA RIBEIRO	PORTUGAL FICÇÃO 22 MIN. 2022

13 OUT. // OCT. — SEX. // FRI.

CERIMÓNIA DE ENTREGA DE PRÉMIOS
18H00

LEGENDA
(Subtitle)

COMPETIÇÃO DE CURTAS-METRAGENS EM LÍNGUA PORTUGUESA
(Portuguese Language Short Film Competition)

COMPETIÇÃO DE LONGAS-METRAGENS EM LÍNGUA PORTUGUESA
(Portuguese Language Feature Film Competition)

COMPETIÇÃO PANORAMA REGIONAL
(Regional Panorama Competition)

AUDITÓRIO

6 OUT. // OCT. — SEX. // FRI.

SESSÃO 1 *(Session 1)*
10H30 | 92 MIN.

TROADA VÍTOR HUGO ROCHA	PORTUGAL ANIMAÇÃO 2 MIN. 43 S. 2022
CURA #1 *(CURE #1)* JOANA PERALTA	PORTUGAL FICÇÃO // EXPERIMENTAL 13 MIN. 40 S. 2023
NATUREZA HUMANA MÓNICA LIMA	PORTUGAL // ALEMANHA FICÇÃO 25 MIN. 2023
BRAVA, MEU BEM MARÍA ANGÉLICA CONTRERAS	PORTUGAL DOCUMENTÁRIO 4 MIN. 42 S. 2022
AS SACRIFICADAS *(The left behind)* AURÉLIE OLIVEIRA PERNET	SUIÇA // PORTUGAL FICÇÃO 21 MIN. 2022
DOURADO MARX BRAGA	BRASIL DOCUMENTÁRIO 19 MIN. 2022
HOMEM DAS VISTAS LUÍS ANTERO TIAGO CERVEIRA	PORTUGAL DOCUMENTÁRIO 6 MIN. 2022

14H30

O GRITO DA RAPOSA NA NOITE FRIA *(The Scream of the fox in the cold night)* RUI PEDRO LAMY	PORTUGAL DOCUMENTÁRIO 65 MIN. 2022

9 OUT. // OCT. — SEG. // MON.

SESSÃO 1 *(Session 1)*
10H30 | 69 MIN.

UMA TERRA DE ADOÇÃO *(Adoptive Land)* CARLOS PIRES DA SILVEIRA	PORTUGAL DOCUMENTÁRIO 17 MIN. 7 S. 2022
YA NAM QUERO SER PASTORA *(I no longer want to be a shepherdess)* JOÃO FERREIRA	PORTUGAL VIDEOCLIP 4 MIN. 17 S. 2023
RECICLARTE - MÚSICA ASTA - ASSOCIAÇÃO DE TEATRO E OUTRAS ARTES	PORTUGAL DOCUMENTÁRIO 30 MIN. 2023
VESTÍGIOS EGAS SIMÃO JEAN VARGAS	PORTUGAL DOCUMENTÁRIO 17 MIN. 2023

14H30

PASSAGEM DOS ELEFANTES / ANTOLOGIA DE ELEFANTES *(The passage of the elephants / The elephant anthology)* JOÃO MANSO MIGUEL MANSO	PORTUGAL DOCUMENTÁRIO 74 MIN. 2023

CINETEATRO

5 OUT. // OCT. QUI. // THU.

SESSÃO DE ABERTURA *(Opening Session)*
21H30

CINECONCERTO FILMar
INTERPRETADO AO PIANO POR FILIPE RAPOSO

6 OUT. // OCT. SEX. // FRI.

SESSÃO 1 *(Session 1)*
10H00 | 114 MIN.

PARTÍCULAS SIN MASA *(Massless partice)*
JOEL MUNU
ESPANHA | FICÇÃO | 4 MIN. | 2022

SUPER JESUS
VITO PALUMBO
ITÁLIA | FICÇÃO | 20 MIN. | 2022

LOS ENEMIGOS *(The enemies)*
ANA KATA CARMONA
COLÔMBIA | FICÇÃO | 10 MIN. | 2022

68.415
ANTONELLA SABATINO
STEFANO BLASI
ITÁLIA | FICÇÃO | 20 MIN. | 2022

AS LÁGRIMAS DE ADRIAN *(Adrian's Tears)*
MIGUEL MORAES CABRAL
PORTUGAL // BÉLGICA | FICÇÃO // DOCUMENTÁRIO // EXPERIMENTAL | 18 MIN. | 2023

AAB MA RA KHAAHAD BORD *(The water will take us)*
MOHAMMAD EHSANI
IRÃO | DOCUMENTÁRIO | 42 MIN. | 2023

SESSÃO 2 *(Session 2)*
14H30 | 107 MIN.

(PLASTIK)
PHILIP ROM
MALÁSIA | FICÇÃO // FANTÁSTICO | 2 MIN. | 2022

BELLE RIVER
GUILLAUME FOURNIER
SAMUEL MATTEAU
YANNICK NOLIN
CANADÁ | DOCUMENTÁRIO | 11 MIN. | 2022

HAZY EARTH
ANASTASIJA PIROZENKO
FEMKE JANSSEN
PAÍSES BAIXOS | DOCUMENTÁRIO | 14 MIN. | 2023

HIKURI
SANDRA OVILLA LEÓN
MÉXICO | FICÇÃO | 17 MIN. | 2022

LA NAU *(The aircraft)*
GUILLEM MIRÓ
ESPANHA | FICÇÃO | 18 MIN. | 2023

HIJOS DEL HIELO *(The children of ice)*
OSCAR DARÍO JIMÉNEZ ESCRUCERÍA
COLÔMBIA | DOCUMENTÁRIO | 45 MIN. | 2022

18H00

ULTIMA TRANSHUMANȚĂ *(The Last Transhumance)*
DRAGOS LUMPAN
ROMÊNIA | DOCUMENTÁRIO | 90 MIN. | 2023

21H30

LE RÈGNE ANIMAL *(The Animal Kingdom)*
THOMAS CAILLEY
FRANÇA | FICÇÃO | 130 MIN. | 2023

7 OUT. // OCT. SÁB. // SAT.

16H00

FIRE RESISTANT
ANDRÉ RODRIGUES
PORTUGAL | DOCUMENTÁRIO | 90 MIN. | 2022

18H00

LOS DÍAS QUE VIVIMOS *(The days we lived)*
CHUS BARRERA
PABLO BARRIO
ESPANHA | DOCUMENTÁRIO | 119 MIN. | 2023

21H30

CLUB ZERO
JESSICA HAUSNER
ÁUSTRIA // REINO UNIDO // ALEMANHA // FRANÇA // DINAMARCA // QATAR | FICÇÃO | 110 MIN. | 2023

8 OUT. // OCT. DOM. // SUN.

11H00

O SEGREDO DOS PERLIMPS
ALÊ ABREU
BRASIL | ANIMAÇÃO | 75 MIN. | 2022

18H00

DIE FRAUEN DER BLACK MAMBAS - SÜDAFRIKAS KAMPF GEGEN WILDERER *(Black Mambas)*
LENA KARBE
ALEMANHA // CANADÁ // ÁFRICA DO SUL | DOCUMENTÁRIO | 72 MIN. | 2022

21H30

NÁVŠTĚVNÍCI *(The Visitors)*
VERONIKA LIŠKOVÁ
CHÉQUIA | DOCUMENTÁRIO | 83 MIN. | 2022

9 OUT. // OCT. SEG. // MON.

SESSÃO 3 *(Session 3)*
14H30 | 95 MIN.

48 GRADI *(118 °F)*
ANDREA DI IORIO
ITÁLIA | FICÇÃO | 8 MIN. | 2023

O NENO SARDIÑA *(Sardine boy)*
LUCÍA ESTÉVEZ
ESPANHA | FICÇÃO | 13 MIN. | 2022

ACUATENIENTES *(Water Owners)*
ANDRÉS GIL
COLÔMBIA | DOCUMENTÁRIO | 16 MIN. | 2022

A CORPS PERDU *(Lost)*
SABRINA KOUROUGHLI
GAETAN VASSART
FRANÇA | FICÇÃO | 14 MIN. | 2022

DOS RÍOS *(Two rivers)*
ANAIS TARACENA
LAURA BERMÚDEZ
GUATEMALA | DOCUMENTÁRIO | 44 MIN. | 2022

18H00

PAATHKATHA *(The Golden Thread)*
NISHTHA JAIN
ÍNDIA | DOCUMENTÁRIO | 86 MIN. | 2022

21H30

JE ME SOULÈVE *(The Upwelling)*
HUGO LATUPIPPE
CANADÁ | DOCUMENTÁRIO | 88 MIN. | 2022

10 OUT. // OCT. TER. // TUE.

SESSÃO 4 *(Session 4)*
10H00 | 105 MIN.

CONTE SAUVAGE *(Wild tale)*
PIERRE DUGOWSON
FRANÇA | FICÇÃO | 8 MIN. | 2023

ULTIMATE BLISS
MIGUEL DE JESUS
AUSTRÁLIA // PORTUGAL | DOCUMENTÁRIO | 13 MIN. 30 S. | 2022

JOKO&PUTRA
JEISSY TROMPIZ
INDONÉSIA // VENEZUELA // ITÁLIA // PORTUGAL | DOCUMENTÁRIO | 14 MIN. | 2022

AZUL *(Blue Has No Dimensions)*
ÁGATA DE PINHO
PORTUGAL | FICÇÃO // DOCUMENTÁRIO | 20 MIN. | 2022

PIONIERI *(Pioneers)*
ALESSANDRO BELTRAME
ITÁLIA | DOCUMENTÁRIO | 33 MIN. | 2022

UND DANN STILLE *(Silence remains)*
IDO GOTLIB
ALEMANHA | DOCUMENTÁRIO | 17 MIN. | 2022

21H30

LAKOTA NATION VS UNITED STATES
JESSE SHORT BULL
LAURA TOMASELLI
EUA | DOCUMENTÁRIO | 120 MIN. | 2023

11 OUT. // OCT. QUA. // WED.

10H00

A INVENÇÃO DO OUTRO *(The invention of the other)*
BRUNO JORGE
BRASIL | DOCUMENTÁRIO | 144 MIN. | 2022

SESSÃO 5 *(Session 5)*
14H30 | 98 MIN.

LA ANTESALA *(The anteroom)*
ELISA PUERTO AUBEL
ESPANHA | FICÇÃO | 10 MIN. | 2022

CABALLO DE ESPUMA *(Foam horse)*
JUANJO RUEDA
ESPANHA | DOCUMENTÁRIO | 20 MIN. | 2022

MUTSOÓNGO MALAÁVU
ROSA VIEIRA
BRASIL // FRANÇA | DOCUMENTÁRIO | 19 MIN. | 2023

HORA PETROLERA *(Break Hour)*
EMILIO BRAOJOS
MÉXICO | DRAMA | 20 MIN. | 2022

SHAPE OF EARTH
CARLOS MARIA CAMBARIERE
ÁUSTRIA | DOCUMENTÁRIO | 29 MIN. | 2023

5 - 13 OUT. // OCT.

18H00

MAMÁ *(Mom)*
XUN SERO
MÉXICO | DOCUMENTÁRIO | 80 MIN. | 2023

21H30

REJEITO
PEDRO DE FILIPPIS
BRASIL // EUA | DOCUMENTÁRIO | 75 MIN. | 2023

12 OUT. // OCT. QUI. // THU.

SESSÃO DUPLA *(Double Session)*
16H00

VERDES ANOS MADUROS ANOS: 1963 - 2023
VERDES ANOS — 64 MIN.
ONDE FICA ESTA RUA? ou SEM ANTES NEM DEPOIS — 75 MIN.

21H30

CHARCOAL *(Carvão)*
CAROLINA MARKOWICZ
ARGENTINA // BRASIL | FICÇÃO | 107 MIN. | 2022

13 OUT. // OCT. SEX. // FRI.

FILME DE ENCERRAMENTO *(Closing Session)*
21H30

ÁCIDO *(Acide)*
JUST PHILIPPOT
FRANÇA | DRAMA // FANTASIA | 100 MIN. | 2023

LEGENDA
(Subtitle)

COMPETIÇÃO INTERNACIONAL DE LONGAS-METRAGENS
(International Feature Film Competition)

COMPETIÇÃO INTERNACIONAL DE CURTAS E MÉDIAS-METRAGENS
(International Short and Medium-Length Film Competition)

COMPETIÇÃO DE LONGAS-METRAGENS EM LÍNGUA PORTUGUESA
(Portuguese Language Feature Film Competition)

COMPETIÇÃO PANORAMA REGIONAL
(Regional Panorama Competition)

SESSÕES EXTRA E ATIVIDADES
(Extra Sessions and Activities)